

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 62271-101:2012/AMD1:2017
Edition 2.0 2017-11

IEC 62271-101:2012/AMD1:2017
Édition 2.0 2017-11

HIGH-VOLTAGE SWITCHGEAR AND
CONTROLGEAR –

APPAREILLAGE A HAUTE TENSION –

Part 101: Synthetic testing

Partie 101:Essais synthétiques

CORRIGENDUM 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

Table I.1 Corrected TRV values for the first-pole-to-clear for $k_{pp} = 1,3$ and $f_r = 50$ Hz

Replace, in Table I.1 as modified by Amendment 1, the row " $\tau = 75$ ms major loop" with the following new row:

$\tau = 75$ ms major loop	550 800	349 501	580 785	388 560	669 928	409 592	722 1 015	421 610	754 1 070	428 621	775 1 106
------------------------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	--------------	------------	--------------	------------	--------------

Table I.2 – Corrected TRV values for the first-pole-to-clear for $k_{pp} = 1,3$ and $f_r = 60$ Hz

Replace, in Table I.2 as modified by Amendment 1, the row " $\tau = 45$ ms subsequent minor loop" with the following new row:

$\tau = 45$ ms subsequent minor loop	100 123 145 170 245 300 362 420 550 800	69 85 101 118 171 210 254 295 388 570	132 163 192 227 331 410 501 587 787 1 196	75 92 108 127 183 225 272 315 414 607	141 173 205 241 351 432 525 614 816 1 223	77 95 112 131 189 232 280 325 426 623	145 178 211 247 359 441 535 624 825 1 225	a	a				
--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	--	--	--	--

Replace, in Table I.2 as modified by Amendment 1, the row " $\tau = 60$ ms major loop" with the following new row:

$\tau = 60$ ms major loop	100	66	120	72	133	76	140	78	144	a	a		
	123	81	146	89	162	93	171	95	176				
	145	95	171	104	191	110	201	112	207				
	170	111	199	122	222	128	235	132	242				
	245	159	281	176	316	185	335	189	346				
	300	194	338	215	382	226	407	232	422				
	362	234	400	259	455	272	487	279	505				
	420	270	456	299	522	315	560	324	582				

Table I.6 – Corrected TRV values for the first-pole-to-clear for $k_{pp} = 1,2$ and $f_r = 60$ Hz

Replace, in Table I.6 as modified by Amendment 1, the row " $\tau = 120$ ms major loop" with the following new row:

$\tau = 120$ ms major loop	1 100	483	727	569	931	629	1 077	672	1 187	704	1 271	728	1 336
	1 200	522	760	617	987	683	1 150	730	1 272	765	1 367	792	1 440

Corrections à la version française:

Tableau I.1 – Valeurs corrigées de TTR pour le premier pôle qui coupe pour $k_{pp} = 1,3$ et $f_r = 50$ Hz

Remplacer, dans le Tableau I.1 modifié par l'Amendement 1, la ligne " $\tau = 75$ ms grande alternance" par la nouvelle ligne suivante:

$\tau = 75$ ms grande alternance	550 800	349 501	580 785	388 560	669 928	409 592	722 1 015	421 610	754 1 070	428 621	775 1 106
--	------------	------------	------------	------------	------------	------------	--------------	------------	--------------	------------	--------------

Tableau I.2 – Valeurs corrigées de TTR pour le premier pôle qui coupe pour $k_{pp} = 1,3$ et $f_r = 60$ Hz

Remplacer, dans le Tableau I.2 modifié par l'Amendement 1, la ligne " $\tau = 45$ ms petite alternance suivante" avec la nouvelle ligne suivante:

$\tau = 45$ ms petite alternance suivante	100 123 145 170 245 300 362 420 550 800	69 85 101 118 171 210 254 295 388 570	132 163 192 227 331 410 501 587 787 1 196	75 92 108 127 183 225 272 315 414 607	141 173 205 241 351 432 525 614 816 1 223	77 95 112 131 189 232 280 325 426 623	145 178 211 247 359 441 535 624 825 1 225	a	a				
--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	--	--	--	--

Remplacer, dans le Tableau I.2 modifié par l'Amendement 1, la ligne " $\tau = 60$ ms grande alternance" par la nouvelle ligne suivante:

$\tau = 60$ ms grande alternance	100 123 145 170 245 300 362 420	66 81 95 111 159 194 234 270	120 146 171 199 281 338 400 456	72 89 104 122 176 215 259 299	133 162 191 222 316 382 455 522	76 93 110 128 185 226 272 315	140 171 201 235 335 407 487 560	78 95 112 132 189 232 279 324	144 176 207 242 346 422 505 582	a	a			
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---	--	--	--

Tableau I.6 – Valeurs corrigées de TTR pour le premier pôle qui coupe pour $k_{pp} = 1,2$ et $f_r = 60$ Hz

Remplacer, dans le Tableau I.6 modifié par l'Amendement 1, la ligne " $\tau = 120$ ms grande alternance" par la nouvelle ligne suivante:

$\tau = 120$ ms grande alternance	1 100 1 200	483 522	727 760	569 617	931 987	629 683	1 077 1 150	672 730	1 187 1 272	704 765	1 271 1 367	728 792	1 336 1 440
---	----------------	------------	------------	------------	------------	------------	----------------	------------	----------------	------------	----------------	------------	----------------